



安全理事会

Distr.: General
15 March 2019
Chinese
Original: Arabic

2019年3月11日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信

奉我国政府指示，谨向你转达阿拉伯叙利亚共和国政府对禁止化学武器组织事实调查组 2019 年 3 月 1 日报告(S/1731/2019)的回应。

- 阿拉伯叙利亚共和国政府重申对有关大规模毁灭性武器公约的国际文书的承诺。1968 年 12 月 17 日，叙利亚加入了 1925 年《禁止在战争中使用窒息性、毒性或其他气体和细菌作战方法的日内瓦议定书》；叙利亚也是最先批准《不扩散核武器条约》的国家之一，于 1969 年 9 月 24 日批准了该条约。因此，2003 年 12 月 27 日，叙利亚作为当时的安全理事会成员，提出了一项关于建立中东无大规模毁灭性武器区的决议草案。然而，当时美利坚合众国和安全理事会的西方国家阻止就该决议草案采取任何行动。阿拉伯叙利亚共和国还恪守《关于禁止发展、生产、储存和使用化学武器及销毁此种武器的公约》（《化学武器公约》）的文字与精神。自 2013 年加入《公约》以来，叙利亚从未拥有任何被禁止的有毒化学剂。叙利亚认为，无论在何时何地，不论以何种借口，使用化学武器都是不道德的，应该受到谴责。
- 在强加给叙利亚的恐怖主义战争最激烈的时候，叙利亚政府部队撤出了重要的战略地点，但他们从未对控制这些地点的恐怖主义团体使用化学武器。那么，他们有什么理由、为什么目的要对平民使用氯气？谁会从中受益？只有恐怖主义团体和支持它们的国家和政府。这种行为会损害叙利亚国家的形象，阻碍阿拉伯叙利亚军队的进步，并鼓动全球舆论反对被当作受害者的叙利亚政府，从而为那些大名鼎鼎的国家对叙利亚发动连续攻击提供借口。
- 某些联合国实体，例如事实调查组，本应是中立、专业和可信的，但它们的工作反而表明它们是偏颇和受政治驱使的。他们擅长利用假证人、公开来源、捏造的证据、冷嘲热讽、模棱两可的说法和非现场调查。然而，谬误前提导致谬误结论，这是众所周知的法律格言。这份具有误导性和不专业的最新报告，其真正目的不是揭露真相，而是给一长串捏造、虚假的信息和对叙利亚政府的指控添枝加叶。



- 美利坚合众国、法国和联合王国破坏叙利亚安全、稳定和领土完整的政策已告失败。他们未能使叙利亚屈从于他们的意愿，而是动员了他们在叙利亚的恐怖主义代理人——特别是其中为首的所谓“白盔”，即恐怖主义努斯拉阵线的主要代理人——来捏造关于在叙利亚使用化学武器的指控。为此目的，他们于 2018 年 4 月 14 日对叙利亚发动直接军事攻击，使事实调查组无法在杜马进行调查。这次攻击摧毁了用于和平民用目的的实验室所在的科学中心。禁化武组织曾访问这些中心并确定了它们的民用性质。
- 事实调查组的假定并不新鲜，也并非出乎意料。它以前的报告也用了同样的方法，即捏造事件和使用诸如“高度可能性”这样奇怪的表述。前禁化武组织-联合国联合调查机制在调查叙利亚境内使用化学武器的情况时采取了同样不专业的做法：“可能”和“不太可能”这两个词在该机制第四次报告中出现了 32 次。然而，科学报告在讨论只承认确定性的科学和法律证据时，不应基于假定。我们不要忘记，2003 年 2 月 5 日，美国前国务卿科林·鲍威尔在安全理事会使用了同样的误导性表述，为美国攻击伊拉克辩护：他说，伊拉克极有可能拥有大规模毁灭性武器。2013 年 8 月 26 日，他的同僚约翰·克里也用了这样的表述，目的是误导全球舆论，为攻击叙利亚事先找好理由。
- 事实调查组最新的报告同其前任的报告一样，忽略了武装恐怖主义团体获取和制造有毒化学剂这一事实。它忽略了叙利亚政府在 161 封正式信函中提供的关于这一问题的重要而详细的信息，其中最近一封是叙利亚政府 2019 年 2 月 14 日的信(PM/2019/45)。
- 报告忽略了这样一个事实：叙利亚国家对调查进程给予了配合，为其提供了便利，以确保调查组能在尽可能好的条件下开展工作。报告忽略了目击者提供的证词和证据，这些证词和证据表明，化学武器事件是恐怖主义努斯拉阵线的分支“白盔”组织策划的。“白盔”组织得到美利坚合众国、法国、德国和联合王国等西方国家的公开支持，这些国家在过去几个星期和几个月里向该组织提供了数百万美元。
- 报告还忽略了 2018 年 4 月 26 日在海牙禁化武组织总部举行的新闻发布会。在发布会上，20 名儿童、医生和其他受害者详细叙述了 2018 年 4 月 7 日在杜马市发生的戏剧性表演，并揭露了所发生的真实事件。他们说，所称事件是“白盔”成员捏造的。
- 报告中列入了许多图表和照片，试图给人一个客观、全面和可信的印象。但调查组专家得出的结论是，有“合理理由”认为杜马市事件中使用了氯作为化学武器，这种过于简单化的结论只能用来为美利坚合众国、联合王国和法国 2018 年 4 月 14 日对叙利亚实施的侵略行为辩解。

- 报告第 2.7 段说，在环境样本或取自据称伤亡者的血浆样本中没有发现有机磷神经毒剂或其降解物。也就是说，根据这些样本无法确定死因，也无法将死因与任何化学物质联系起来。还应指出的是，关于取自受害者的血浆样本，并未征求叙利亚方面的意见，让叙利亚方面帮助确定死亡原因。这种做法不符合《化学武器公约》关于事实调查组工作的规定。
- 第 2.9 段和第 8.40 段显然避而不提武装恐怖团伙有氯气和六胺元素。调查组在杜马视察的一个恐怖分子仓库里经发现有这两种物质；然而，调查组只指认了多种普通化学物质。禁化武组织调查组一直对同样的物质以不同的方式指认：这些物质有时被视为使用有毒化学武器的证据，有时被视为普通化学物质。这些解释显然相互矛盾，而且带有政治动机。
- 此外，第 2.4 段与第 2.11 段也相互矛盾，前者说报告以收集生物样本为基础，后者又说没有生物样本或任何尸检记录。
- 关于附件 5 表 A5.2 所列生物样本(血浆)，报告没有说明是谁收集到这些样本并将其交给事实调查组，也没有说明收集方是在何处发现这些受害者并从他们身上提取样本的。然而，结论部分第 9.6 段说，调查组无法准确地将受害者的症状与导致其死亡的具体化学品联系起来。这意味着受害者迅速死亡的原因不涉及氯，而涉及另一种有毒物质，这种物质在任何检测样本中没有留下任何痕迹或降解物。这就产生了一个问题：鉴于调查组没有看到或检查尸体，而且它所掌握的一些生物和材料样本没有显示任何有毒化学品或生物降解或材料降解的迹象，它如何确定死亡是迅速发生的？就这个问题而言，氯不会立即造成迅速的死亡。看来这些信息来自恐怖分子，而且不正确。显然，信息不充分导致了自相矛盾的结论。
- 第 8.34 段说，机械工程、弹道学和冶金专家指出，地点 4 的气瓶首先穿过天花板，减速撞击地面，然后改变方向继续移动，直到击中床，也就是它被发现的位置。从科学和弹道角度来看，这一理论是不合逻辑的。如果气瓶装有导火索和炸药，它击中屋顶时怎么会不爆炸、不变形，瓶盖怎么没有不可逆转地毁掉？这表明调查组的分析不准确，从图 14(第 20 页)和图 A.7.9(第 64 页，附件 7)也可以清楚地看出这一点：
 1. 建筑物顶层屋顶的裂口肯定不是从空中坠落的气瓶造成的，而是另一个抛射物爆炸造成的。
 2. 气瓶肯定是放在床上的，而且它的盖子肯定是故意打开的。总之，证据是捏造的。
 3. 床没有受到气瓶撞击的影响。如果气瓶从天花板落下，床会被击垮。不到一米以外的玻璃器皿也会被击碎，但据该报告，它没有被撞击损坏。

4. 据第 61 页图 A.7.5(带线束和稳定翼的气瓶结构), 气瓶盖由金属线束保护。但实际上, 气瓶的照片显示, 线束并没有保护瓶盖, 如果发生撞击, 瓶盖会被击碎。

- 第 2.4 段说, 调查组收集了生物学样本。调查组在这样做时, 没有与叙利亚有关方面进行协调或合作。这些样本是由另一个行为体收集的, 没有征求叙利亚方面的意见。这就产生了有关样本的性质和可靠性以及取样尸体的来源等问题。众所周知, 该地区长期处于武装恐怖主义团体控制之下。
- 受害者的姓名没有登记, 表面上是因为缺少工作人员。但报告又说, 医院里有志愿者, 甚至还有“旁观者”(第 8.50 段)。按理应该可以指示其中一人登记受害者的姓名。同样, 报告说医务人员没有维持患者入院和治疗记录(第 8.75 段)。
- 证人的报告则相互矛盾。据其中一个说法, 4 月 7 日, 杜马医院有 50 具尸体, 死亡原因是吸入了烟雾和粉尘。但据其他说法, 当天在杜马医院没有人死亡(第 8.53 段)。
- 估计死亡人数(第 8.67 段)差异很大, 从 43 人到 70 人不等。
- 第 8.41 段说, 与 39 名证人进行了访谈, 其中 13 人的访谈是在大马士革进行的。但报告没有说明其他访谈的发生地点。与前几次报告一样, 阿拉伯叙利亚共和国受到隐含的指控。这一事件被描述为空中轰炸所致, 其根据是一个证人看到一枚黄色桶式炸弹从空中落下。但没有对调查组访谈的其他证人给予注意。
- 报告中没有任何地方指出, 被带到海牙接受访谈的受伤者, 就是外国媒体传播的所指事件视频中出现的受伤人员和医疗救助人员。
- 报告假定在所指事件中使用了氯; 但这一假定是根据来自武装恐怖主义团体或支持它们的国家的证人所述。报告中没有任何确凿的实质性证据证明氯被用作武器。而判断应该基于确定性, 而不是基于假定、猜测、主观推测或伪证。
- 阿拉伯叙利亚共和国为调查组的工作提供了各方面的便利。叙利亚希望调查组得出合乎逻辑和专业的结论, 避免压力和政治化, 希望它的报告不会被谬论和虚假说法所困扰。

阿拉伯叙利亚共和国呼吁禁化武组织成员国揭露和不信任这种缺乏可信度的报告。叙利亚敦促禁化武组织技术秘书处挑选公正、专业、中立并恪守《公约》所规定职权范围的调查组成员。

阿拉伯叙利亚共和国重申，叙利亚坚决反对在任何地方、任何时候、以任何借口使用化学武器。叙利亚断然拒绝调查组的调查结果。但是，叙利亚将继续与禁化武组织技术秘书处合作，履行《化学武器公约》规定的义务。

请将本函作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

巴沙尔·贾法里(签名)
